

# Pz.Kpfw.III (3.7CM) (T) AUSF.F "OPERATION SEELÖWE"

1:35 '39-'45 SERIES



Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 6877

**V** **Ax2** **P** **B**

**Z** **X** **D** **M**

**Q** **Qx2** **S** **P** **B**

**K** **G** **Y** **C**

**A** **E**

**MB** (Metal Part)

**W** **Tx2** **a** **MA** (Photo-etched Parts)

**R** **L**

の部品は使用しません  
Parts not for use.  
Teile werden nicht verwendet.  
Pièces à ne pas utiliser.  
Parti nin utilizati.  
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。
- ・接着剤や塗料は入っていませんので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時・應用模型專用剪・並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・ Der ■ der Farbkezeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・ Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer le pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et exciser en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

2 つ製作してください  
MAKE 2002  
2 TIELE FERTIGEN  
EFFEKTUIEREN 2 PREDES  
FAIRE DUE PEZZI  
TIEE 2 KPL  
GOR 2 ST  
製作二個

切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIERER  
SEPARARE  
POISTA  
AVLAGSNA  
切欠

接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE FINS COLLIER  
NON INCOLLARE  
EIJIMAA  
LIMMAE  
不用粘合

デカールを貼ってください  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHBILD  
SCHLIESSEN  
BOUCHIER LE TROU  
FORD PIENO  
TARTTA REIKKA  
FYLLI HALET  
貼上印紙

穴を開けてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHIER LE TROU  
FORD PIENO  
TARTTA REIKKA  
FYLLI HALET  
貼上印紙

接着剤が乾くまで2-3分待ってください  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEA PER METALLU  
KALMALMA METALLIOSA VARTTEN  
SNARILIN FOR METALLER  
金属用速乾膠

注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
VAROUSTI  
FORNKTOT  
小心注意

穴を開けてください  
OPEN HOLE  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AUKA REIKKA  
OPINNA HALET  
開孔

接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMA YHTEEN  
LIMMA YHOP  
用膠粘合

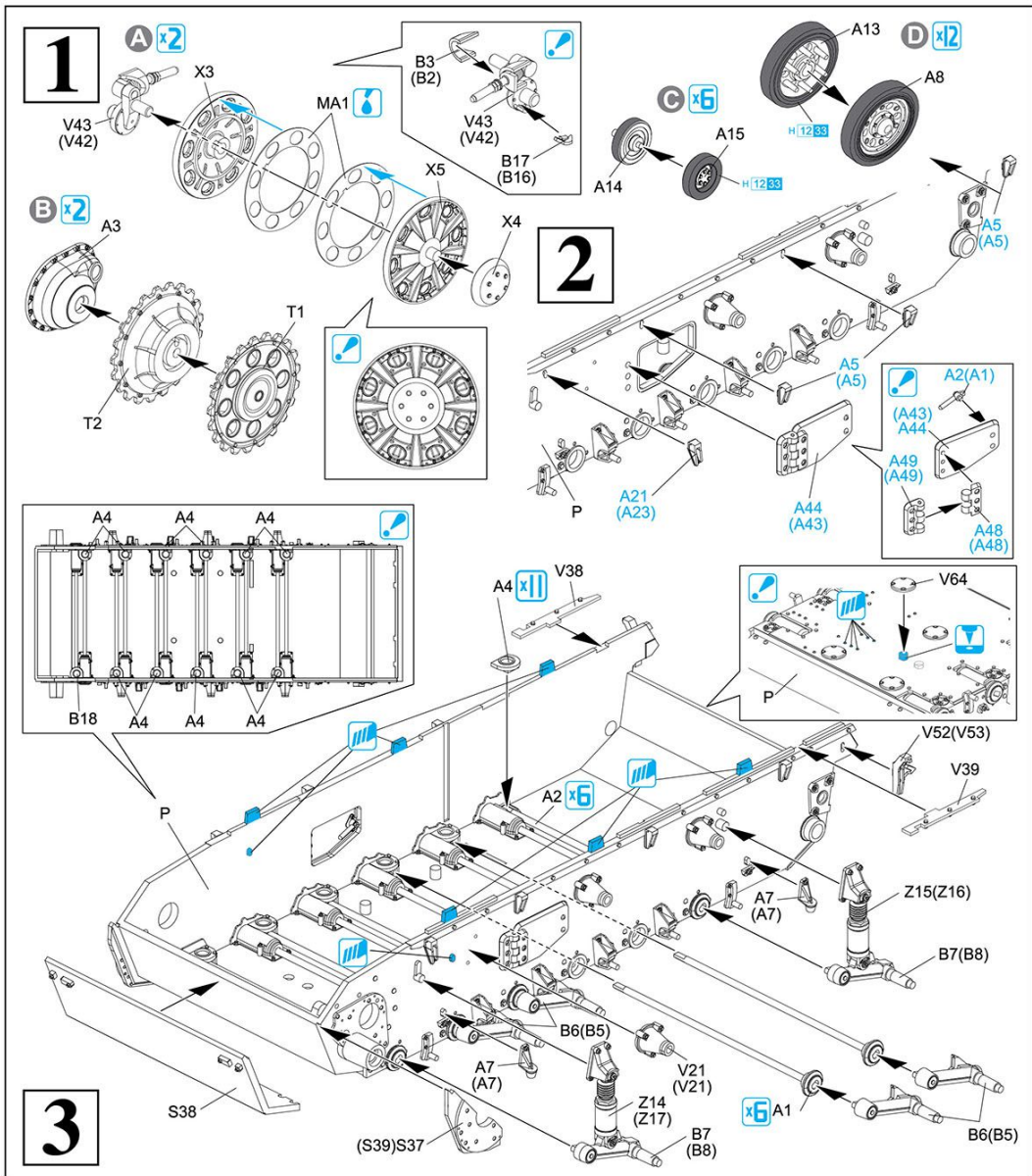
折曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER SILVUOUS PLAAT  
PIEGARE  
TAKKA  
BOCCA  
屈曲

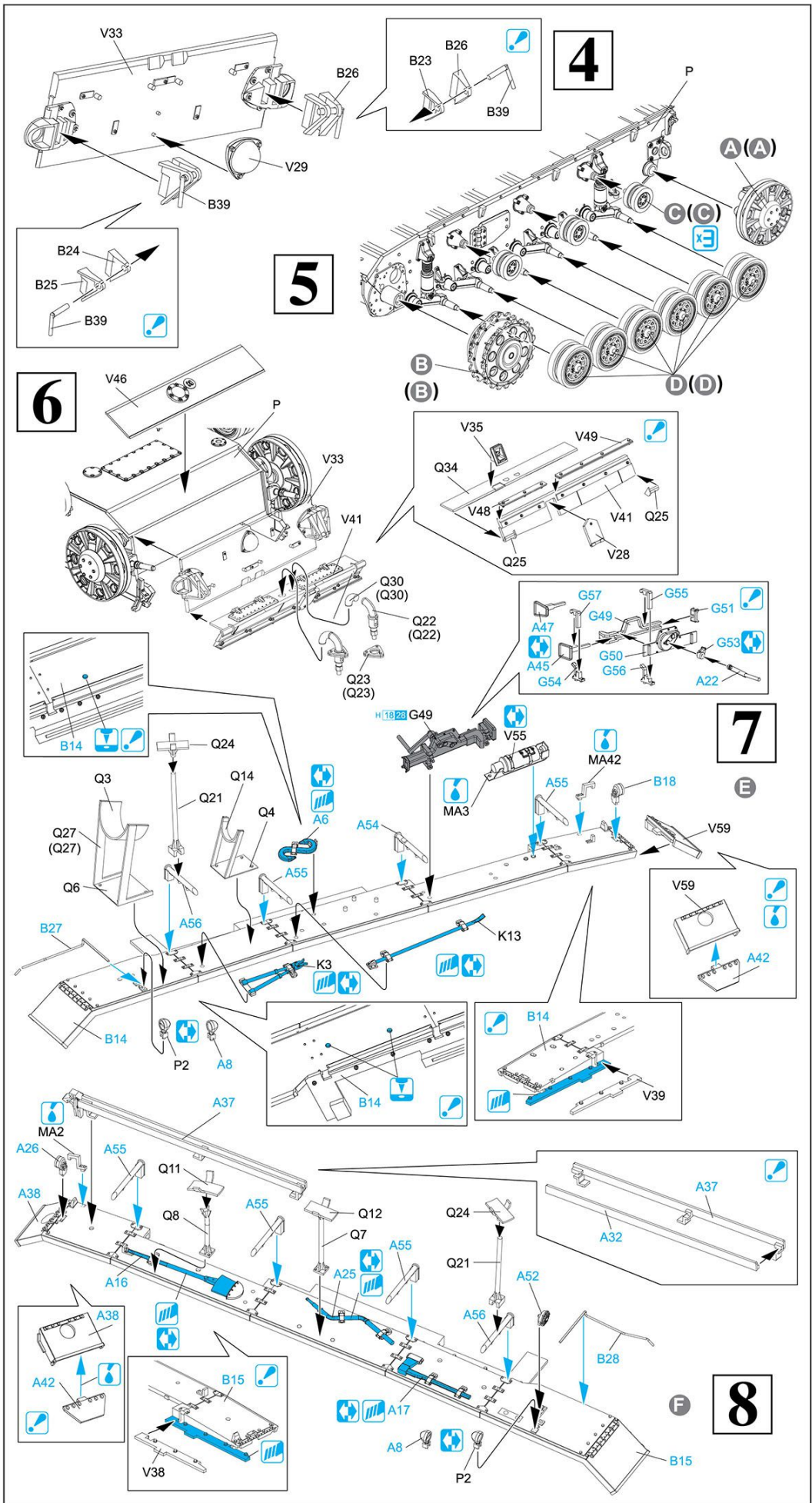
穴を選択してください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF  
FACOLTATIVO  
VALINNA VAIKAINEN  
VALESTAR  
可以选择使用

接着剤が乾くまで2-3分待ってください  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEA PER METALLU  
KALMALMA METALLIOSA VARTTEN  
SNARILIN FOR METALLER  
金属用速乾膠

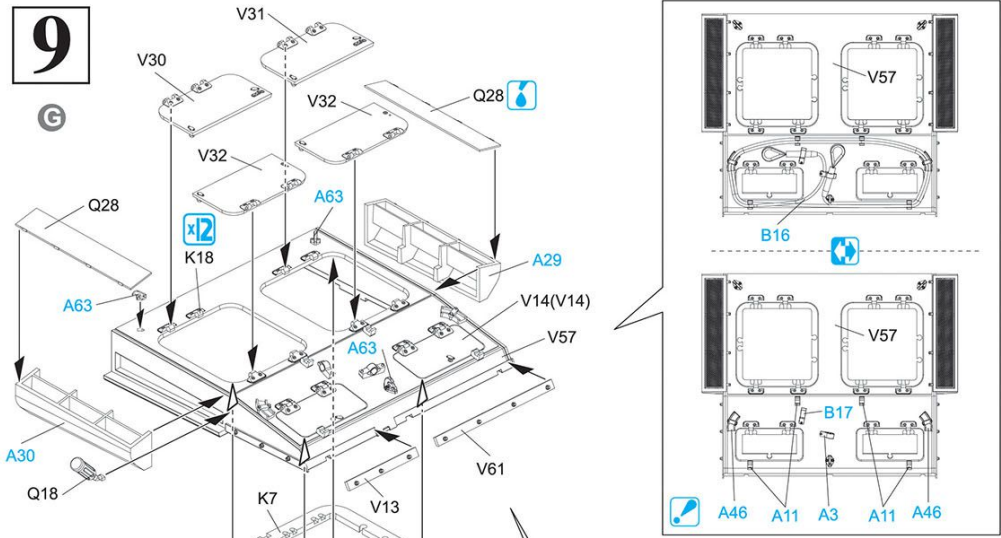
H11 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOR ■ MODEL MASTER COLOR

H12 2	ブラック(黒)	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H18 8	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H12 83	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鉄色
H32 40	ターグレー(フィールドグレー)	2036	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H37 49	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H44 51	はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
H48 82	オリーブグレー	1723	FIELD GRAY(2)	FELD GRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
H66 19	RLMサンディブラウン79	2088	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H74 26	スカイ(グックエッググリーン)	2049	SKY	HIMMEL	CIEL	VERDE DOTO DI AHITRA	鴨蛋綠色
H76 31	焼鉄色	1406	BRUNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCI	燒鉄色
H303 303	グリーンFS34102	1713	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色

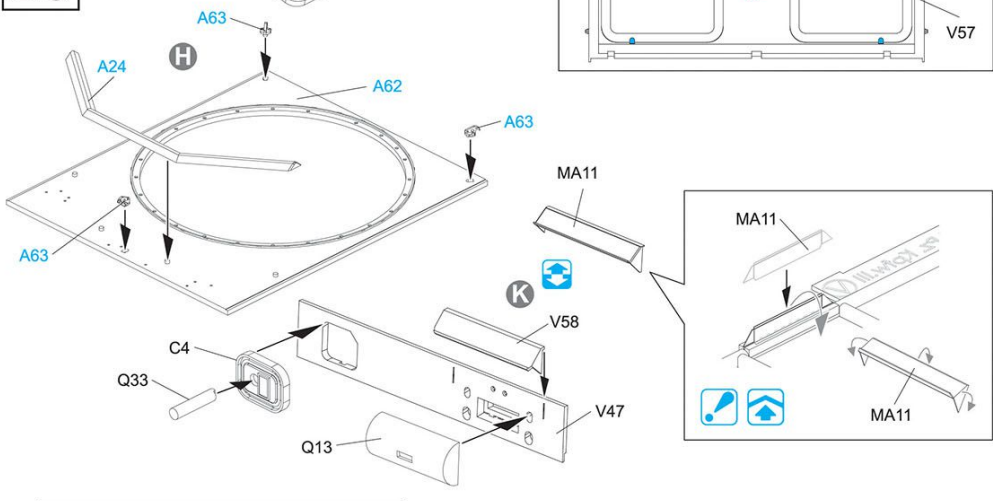




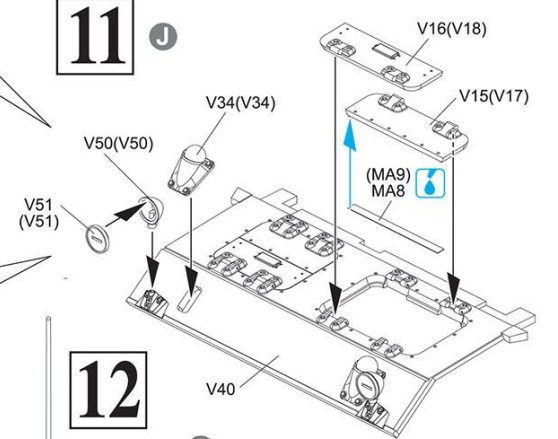
**9**



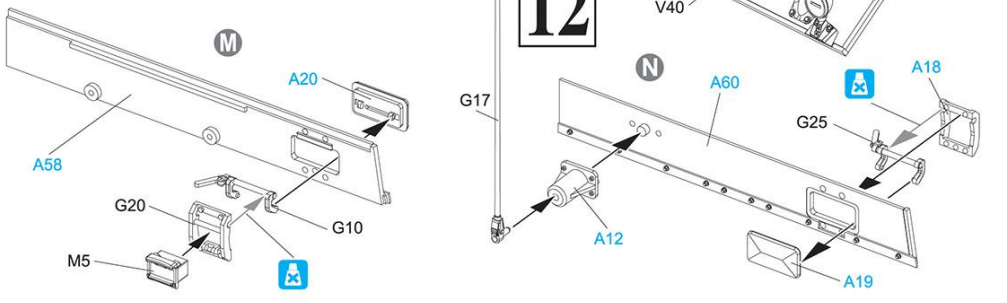
**10**

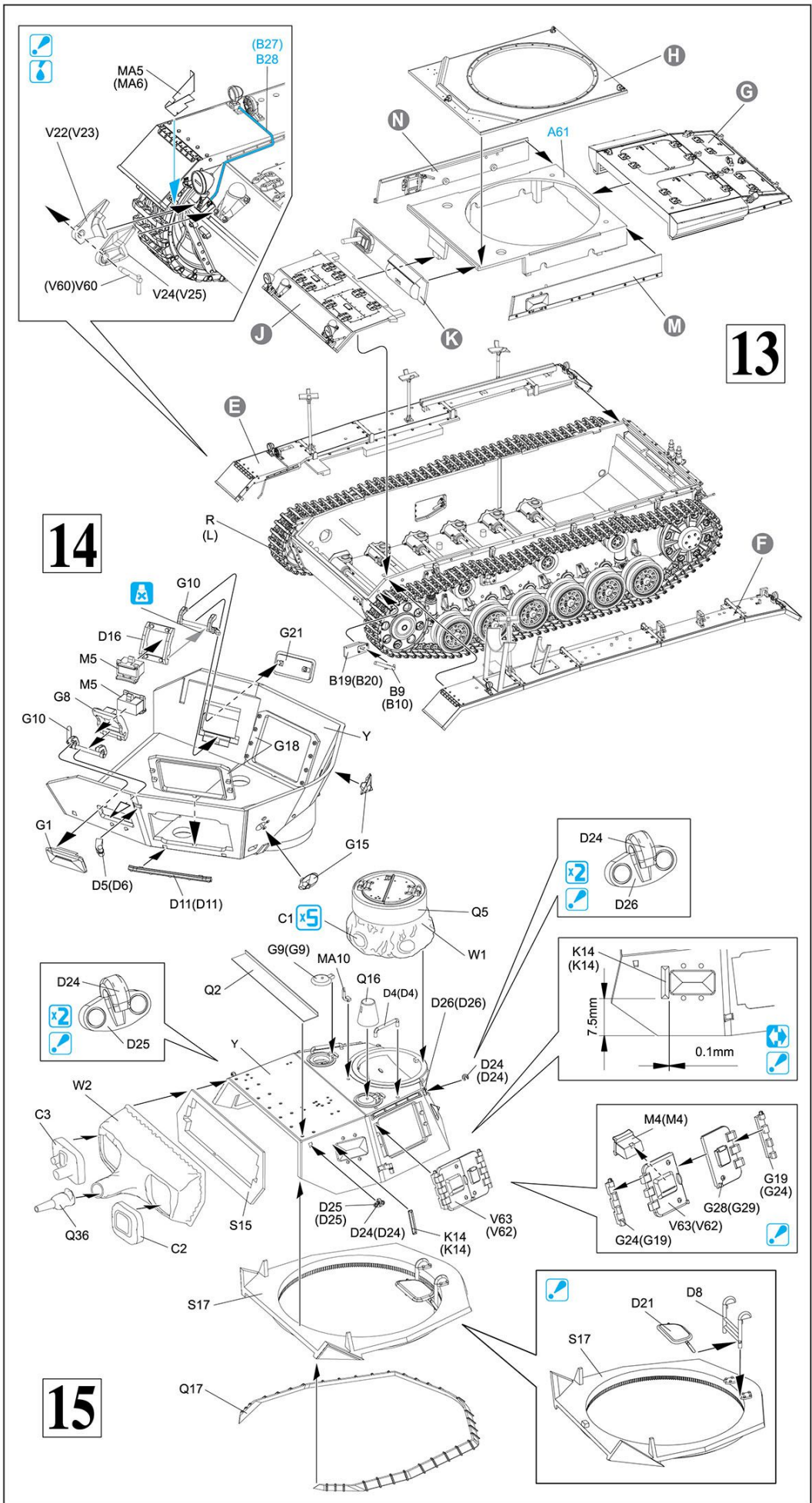


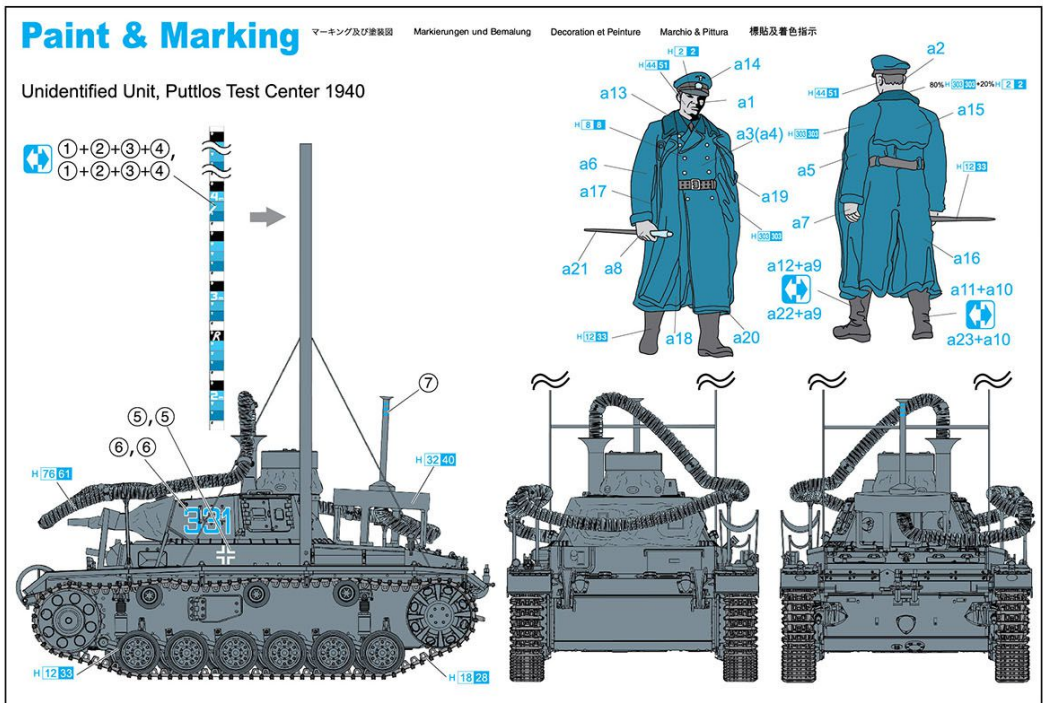
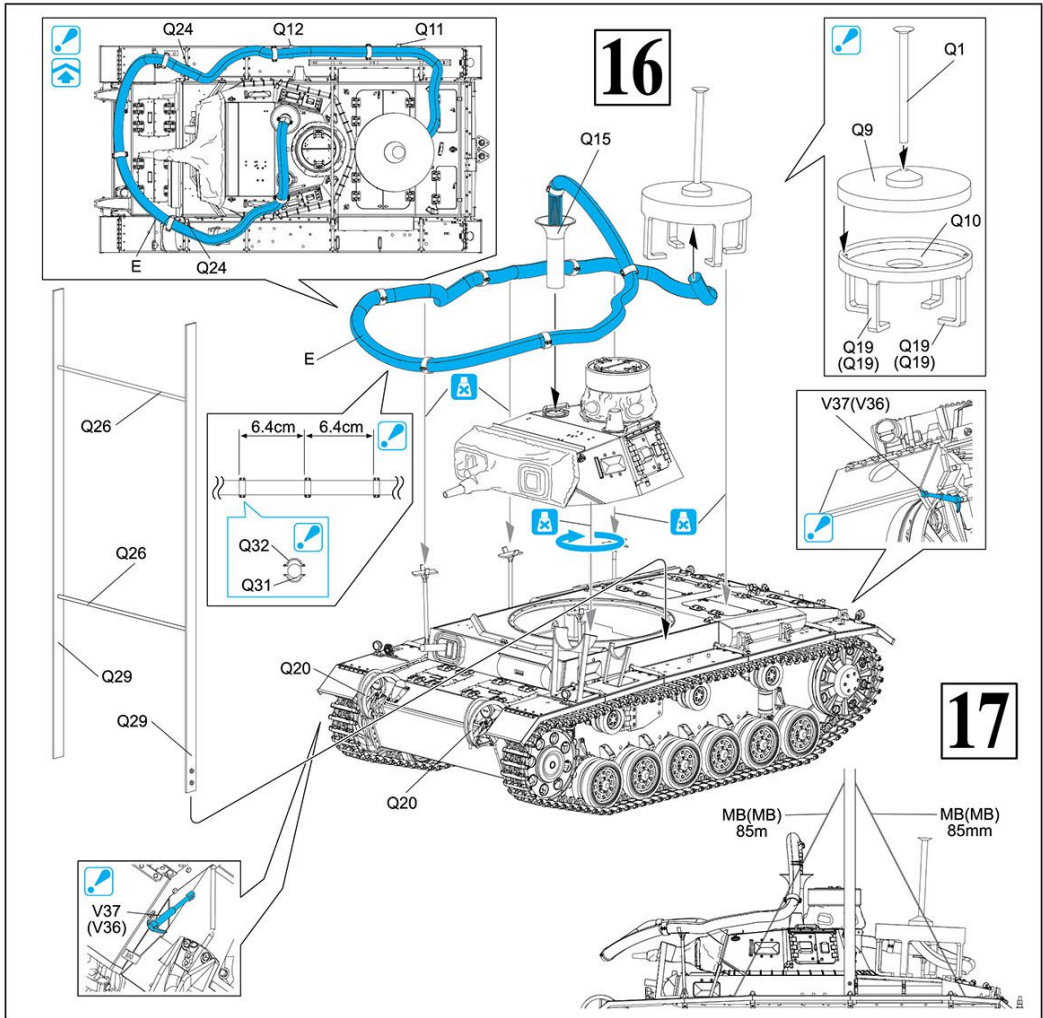
**11**



**12**







Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

**DRAGON** Copyright © 2018  
6877-01

<p>■ 正しい塗り方 ① 塗料の塗り方 ② 塗料の塗り方 ③ 塗料の塗り方 ④ 塗料の塗り方 ⑤ 塗料の塗り方 ⑥ 塗料の塗り方 ⑦ 塗料の塗り方 ⑧ 塗料の塗り方 ⑨ 塗料の塗り方 ⑩ 塗料の塗り方 ⑪ 塗料の塗り方 ⑫ 塗料の塗り方 ⑬ 塗料の塗り方 ⑭ 塗料の塗り方 ⑮ 塗料の塗り方 ⑯ 塗料の塗り方 ⑰ 塗料の塗り方 ⑱ 塗料の塗り方 ⑲ 塗料の塗り方 ⑳ 塗料の塗り方 ㉑ 塗料の塗り方 ㉒ 塗料の塗り方 ㉓ 塗料の塗り方 ㉔ 塗料の塗り方 ㉕ 塗料の塗り方 ㉖ 塗料の塗り方 ㉗ 塗料の塗り方 ㉘ 塗料の塗り方 ㉙ 塗料の塗り方 ㉚ 塗料の塗り方 ㉛ 塗料の塗り方 ㉜ 塗料の塗り方 ㉝ 塗料の塗り方 ㉞ 塗料の塗り方 ㉟ 塗料の塗り方 ㊱ 塗料の塗り方 ㊲ 塗料の塗り方 ㊳ 塗料の塗り方 ㊴ 塗料の塗り方 ㊵ 塗料の塗り方 ㊶ 塗料の塗り方 ㊷ 塗料の塗り方 ㊸ 塗料の塗り方 ㊹ 塗料の塗り方 ㊺ 塗料の塗り方 ㊻ 塗料の塗り方 ㊼ 塗料の塗り方 ㊽ 塗料の塗り方 ㊾ 塗料の塗り方 ㊿ 塗料の塗り方</p>	<p>■ Correct Method for Applying Decals ① Clean the model surface with a wet cloth. ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds. ③ Use a finger to push the decal in from the back of the backing paper to the model. ④ Move the decal to the exact position with your fingertips, and depress it gently until it is fully seated under the decal with a soft brush. ⑤ If there are bubbles left, use a wet cloth to gently wipe away the excess water.</p>	<p>■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder ① Reinigen Sie das Modell mit feuchtem Tuch. ② Schneiden Sie jedes Abziehbild aus dem Blatt aus, und tauchen Sie es für 20 Sekunden in warmes Wasser ein. ③ Benutzen Sie Ihren Finger, um das Bild von der Rückseite des Trägerpapiers auf das Modell zu drücken. ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit Ihren Fingernägeln und drücken Sie das Abziehbild mit einem weichen Bürstchen fest. ⑤ Entfernen Sie alle Blasen durch sanftes Wischen mit einem feuchten Tuch.</p>	<p>■ Modo esatto per applicare le decalcomanie ① Pulire la superficie del modello con un panno umido. ② Tagliare ciascun disegno di ogni decalcomania e immergerlo in acqua calda per 20 secondi. ③ Controllare con il pollice il modo di appiccarsi sulla base del modello. ④ Sistemare il disegno nella esatta posizione mediante il pollice, quindi premere l'adesivo in maniera da togliere l'aria sotto la decalcomania mediante un pennello morbido. ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di acqua intorno ad ogni decalcomania.</p>	<p>■ Comment appliquer les décalcomanies correctement ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide. ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes. ③ Contrôler avec le pouce le positionnement de la décalcomanie sur la base du modèle. ④ Régler la position exacte de la décalcomanie à l'aide de vos ongles, puis appuyer sur la décalcomanie pour éliminer l'air emprisonné. ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, éliminer le liquide autour des décalcomanies avec un chiffon humide.</p>	<p>■ 貼上水印標記の正確な方法: ① 模型表面を濡らして清潔にする。 ② 各水印標記を切り取り、熱湯に20秒間浸す。 ③ 指で模型の表面に水印標記を押し付ける。 ④ 指で水印標記の正確な位置を調整し、指先で水印標記をしっかりと押し付ける。 ⑤ 水印標記が乾いたら、柔らかい毛のブラシで水印標記の下に空気を抜く。 ⑥ 水印標記が乾いたら、濡れた布で水印標記の周囲の余剰水分を拭き取る。</p>
---	---	--	---	--	---